

cemio Digitální teploměr Metric 302 Nový switzerland Návod k použití

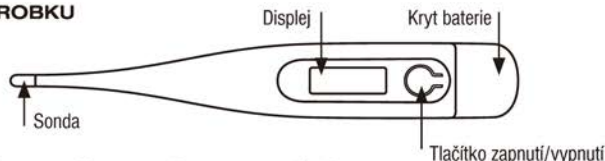
PROSÍME, PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TENTO NÁVOD, NEŽ ZAČNETE TEPLOMĚR POUŽÍVAT!

Tento digitální teploměr poskytuje rychlé, bezpečné a velmi přesné měření teploty lidského těla. Měřit svoji teplotu můžete v ústech nebo v podpaží. Prosíme, přečtěte si tento návod pečlivě. Při náležité péči a správném používání Vám teploměr bude sloužit po mnoho let a poskytovat spolehlivé měření. Pokud máte zvláštní dotazy týkající se měření tělesné teploty, obraťte se na svého lékaře. Teploměr je vyroben podle normy EN 80601-2-56:2017 a standardů Americké společnosti pro testování a materiály (ASTM). Vyhovuje požadavkům norem EN 60601-1:2006/A1:2013 a EN 60601-1-2:2015. Výrobce je certifikován podle normy ISO 13485:2016.

INFORMACE O PŘEDVÍDATELNÝCH ODCHYLKÁCH

Za normální tělesnou teplotu se obecně považuje hodnota 37 °C. Naměřené hodnoty, které se považují za normální, se mohou pohybovat v rozmezí od 36,1 °C do 37,2 °C. Proměnlivost teploty je zapříčiněna různými činnostmi, jako jsou například cvičení, kouření, jídlo a pití. Teplota se také mění v průběhu dne. Ráno bývá nižší než odpoledne. Měření rovněž ovlivňuje teplota okolí. Výše uvedené hodnoty platí pro měření v ústech. Při měření v podpaží je teplota přibližně o 0,5 °C nižší.

POPIS VÝROBKU



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Než začnete teploměr používat, seznámte se, prosím, s dále uvedenými základními zásadami bezpečnosti.

! DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Nekousejte do teploměru. Může se rozlomit a poranit Váš.
- Nesdílejte teploměr s jinými osobami.
- S výjimkou výměny baterie teploměr nerozebírejte a nepokoušejte se ho opravit. Po zásahu nemusí měřit správně.
- Nevhazujte baterii do ohně. Může explodovat.
- Při výměně baterie dbejte na správnou polaritu (+/-). Nesprávné vložení může způsobit vytečení tekutiny, zahřívání nebo výbuch a poškození přístroje.
- Pokud nebudete teploměr používat po dobu delší než 3 měsíce, vyjměte z něj baterii.
- Nepoužívejte teploměr v blízkosti mobilního telefonu.
- Nepoužívejte teploměr v místech se silnými elektromagnetickými poli a statickou elektřinou. Jejich přítomnost může způsobit nepřesnost měření nebo selhání přístroje.
- Nestoupejte na přístroj nebo ochranné pouzdro.
- Při desinfekci přístroj neponořujte do alkoholu nebo horké vody (nad 50 °C).

OPATŘENÍ PRO OBECNOU BEZPEČNOST

- Teploměr slouží výhradně k měření teploty lidského těla. Nepoužívejte ho k jiným účelům.
- Chraňte teploměr a jeho ochranné pouzdro před pádem, nárazem nebo otřesy.
- Nevkládejte teploměr do pouzdra, pokud je vlhký. Nejprve ho osušte suchým hadříkem.
- Neměřte si teplotu dříve než za 30 minut po skončení cvičení, po koupeli nebo po jídle a pití.

! VAROVÁNÍ

Než začnete měřit, seznámte se, prosím, s dále uvedenými základními zásadami bezpečnosti.

- Vysoká nebo dlouho trvající horečka, zejména u malých dětí, vyžaduje odbornou péči. Vyhledejte proto lékaře.
- Aby bylo měření teploty přesné, řiďte se pokyny v tomto návodu. Nezapomínejte, že měření ovlivňuje mnoho faktorů jako cvičení, pití horkých nebo chladných nápojů před měřením, stejně tak způsob měření.
- Během měření zůstaňte v klidu.
- Použití výsledků měření tělesné teploty k samodiagnose může být nebezpečné. Stanovení vlastní diagnózy bez konzultace s lékařem může vést ke zhoršení onemocnění. Vždy se proto obraťte na svého lékaře.
- Teploměr slouží k měření teploty v ústech nebo v podpaží. Nepoužívejte ho k měření na jiných místech těla, například v uchu. Výsledky mohou být zkrácené a hrozí poranění.
- Uložte teploměr mimo dosah dětí. Nenechávejte děti, aby si měřily teplotu samy bez dozoru dospělé osoby. Mohou si způsobit poranění.
- Baterii, její kryt nebo kryt sondy nenechávejte bez dozoru v dosahu dětí. Mohly by je spolknout. Pokud by se tak stalo, okamžitě volejte lékaře.
- Neměřte teplotu, pokud je teploměr mokrá. Měření by nemuselo být přesné.

PŘEPNUTÍ MEZI STUPNI CELSIA A FAHRENHEITA

Teploměr umožňuje měření ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheitů (°F). Pokud potřebujete mezi stupnicemi přepnout, stiskněte tlačítko a podržte ho po dobu 3 sekund. Teploměr musí být při tom vypnutý.

ZPŮSOB POUŽITÍ

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka. Ozve se pípnutí a proběhne test displeje, který trvá asi 2 sekundy.
- Jakmile se zobrazí Lo a bílá °C, teploměr je připravený k měření.
- Pokud je teplota v místnosti vyšší než 32 °C, přístroj místo „Lo °C“ zobrazí tuto teplotu.
- Po skončení měření se ozve pípnutí a označení stupňů (°C) přestane blikat.
- Displej během měření zobrazí „Lo °C“, pokud je naměřená teplota nižší než 32,0 °C, nebo „Hi °C“, pokud je teplota vyšší než 42,9 °C.
- Kvůli úspoře energie se teploměr po deseti minutách sám vypne. Doporučujeme však vypnout jej stisknutím tlačítka hned po skončení měření.
- Použité baterie nevyhazujte do netříděného domácího odpadu, ale odevzdávejte je na místa k tomu určená.

SPECIFIKACE VÝROBKU

Z testování výrobku ve vodní lázni vyplývá, že teploty naměřené v ústech odpovídají výše popsaným hodnotám, avšak v podpaží naměříme hodnoty o 0,5 °C nižší.

Model:	T12
Rozsah měření	32,0–42,9 °C
Přesnost	±0,1 °C, při teplotě 35,5–42,0 °C ±0,2 °C, pod 35,5 °C nebo nad 42,0 °C (při standardní pokojové teplotě 25 °C)
Displej	Tekuté krystaly (LCD)
Paměť	Uchová poslední naměřenou hodnotu.
Baterie	1 ks, 1,5 V, knoflíková (vel. LR41)
Příkon	0,15 mW (v režimu měření)
Životnost baterie	Přibližně 200 hodin
Rozměry	12,4 × 1,8 × 0,9 cm (š × d × v)
Hmotnost	Přibližně 10 g (včetně baterie)
Podmínky použití	Teplota: 10–40 °C Relativní vlhkost vzduchu: 15–85 % Atmosférický tlak: 86–106 kPa
Provozní režim	Přímý
Skladovací a přepravní podmínky	Teplota: -25 až +55 °C Relativní vlhkost vzduchu: 15–85 % Atmosférický tlak: 86–106 kPa

MĚŘENÍ V PODPAŽÍ

Otřete podpaží suchým ručníkem a alespoň na 5 minut připažte, než začnete měřit. Umístěte špičku sondy tak, aby se dotýkala kůže a teploměr byl kolmo k tělu. Položte paži přes hrudník tak, aby dobře zakrývala špičku sondy. Přibližná doba měření: 1 minuta.

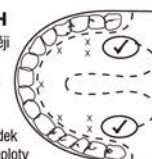
Poznámka: Teplota naměřená v podpaží je obecně o 0,5 °C nižší než v ústech.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Příloha část typu BF
	Čtěte návod k použití
	Výrobce
	Zplnomocnění zástupce v Evropském společenství
	Spĺňuje požadavky směrnice pro zdravotnické prostředky č. 93/42/ES
	Upozornění: Upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit lehké nebo středně závažné poranění pacienta nebo uživatele, případně poškodit přístroj nebo jiný majetek, pokud ji není věnována dostatečná pozornost.
	Varování: Upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrtelné či vážné poranění, pokud ji není věnována dostatečná pozornost.
	Likvidace. Nevyhazujte výrobek do netříděného domácího odpadu. Kvůli ochraně životního prostředí a zdraví je nezbytné výrobek odevzdat k odborné likvidaci.

MĚŘENÍ V ÚSTECH

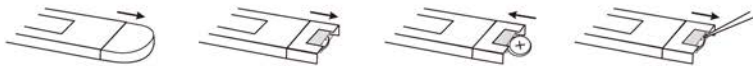
Umístěte špičku sondy co nejtěsněji pod jazyk, napravo či nalevo od uzdičky jazyka. Teploměr udržíte na místě mírným tlakem jazyka. Přibližná doba měření: 1 minuta. Doporučení: Co nej přesnější výsledek dostanete, pokud před měřením teploty budete mít ústa zavřená alespoň po dobu dvou minut.



- Pokud přístroj delší dobu (více než měsíc) nepoužíváte, doporučujeme vymout z něj baterii.
- IP22: První číslice 2 znamená ochranu před vniknutím prstu do rizikových částí. Test s prstem o průměru 12 mm a délce 80 mm znamená dostatečnou ochranu rizikových částí. Chráněno před vniknutím cizího tělesa o průměru 12,5 mm a větším. Druhá číslice 2 značí ochranu proti vertikálně padajícím kapkám vody při náklonu krytu až 15°.
- Upozornění pro obsluhu: Nedotýkejte se baterie a pacienta současně.
- Tento teploměr vyhovuje všem požadavkům uvedeným ve standardu ASTM E1112. Pinou odpovědnost za shodu tohoto výrobku se specifikací přebírá společnost GUANGDONG GENIAL TECHNOLOGY CO., LIMITED, I-6-05-02 11th Road, Area B, Guangzhou Economic Cooperation Zone, Zhagang Town, Huaiji County, Zhaoqing City, Guangdong Province, 526437, P.R. China.

VÝMĚNA BATERIE

1. Pokud se v pravém dolním rohu displeje objeví symbol „“, baterie je vybitá a potřebuje výměnu.
2. V níže zobrazeném směru sejměte rukou kryt baterie.
3. Jemně vytáhněte bateriový oddíl (asi 1 cm).
4. K vyjmutí vybité baterie použijte špičatý předmět, například pero. Baterii odložte mimo dosah dětí.
5. Novou knoflíkovou baterii 1,5 V typu LR41 (nebo odpovídající) vložte do bateriového oddílu s kladným pólem otočeným vzhůru a záporným dolů.
6. Zasuňte bateriový oddíl do původní polohy a poté nasadíte kryt.

**UPOZORNĚNÍ!**

Malé části výrobku (víčko, těsnění, baterii) chraňte před dětmi. Nebezpečí vdechnutí nebo spolknutí!

**VAROVÁNÍ!**

Jakékoliv úpravy tohoto zařízení jsou zakázány!

ČIŠTĚNÍ

Po každém použití přístroj očistěte jemným hadříkem namočeným ve zředěném lihu nebo omyjte mýdlovou vodou. Nenamáčejte přístroj po delší dobu a nepoužívejte sterilizaci varem či plynovým nebo parním autoklávem. Pokud přístroj používá více osob, čištění a desinfekce po každém použití jsou nezbytné.

ÚDRŽBA

Potřebujete-li pomoc, kontaktujte našeho distributora.

Životnost výrobku je 5 let a během této doby není potřeba provádět kalibraci nebo zvláštní údržbu. Po uplynutí této doby již nemusí být měření přesné.

ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA

1. Přístroj nemusí pracovat správně v blízkosti jiných elektronických zařízení. Pokud je takové použití nutné, sledujte, zda teploměr či ostatní zařízení pracují normálně.
2. Použití příslušenství, zesilovačů a kabelů, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem tohoto teploměru, může zvyšovat elektromagnetické vyzařování přístroje nebo snížit jeho elektromagnetickou odolnost a narušit fungování.
3. Teploměr používejte ve vzdálenosti alespoň 30 cm od přenosných radiokomunikačních zařízení (včetně mobilních telefonů, antén a anténních kabelů). Jinak hrozí zkreslení výsledků měření.

Tabulka 1

Prohlášení výrobce – elektromagnetické záření	
Emisní zkouška	Shoda
Vysokofrekvenční emise CISPR 11	Skupina 1
Vysokofrekvenční emise CISPR 11	Třída B

Tabulka 2

Prohlášení výrobce – odolnost proti elektromagnetickému záření		
Zkouška odolnosti	Zkušební úroveň IEC 6060	Úroveň shody
Elektrostatický výboj IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch
Magnetické pole síťového kmitočtu (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m

Poznámka: U_i znamená střídavé přírodní napětí před aplikací zkušební úrovně.

Tabulka 3

Prohlášení výrobce – odolnost proti elektromagnetickému záření		
Zkouška odolnosti	Zkušební úroveň IEC 6060	Úroveň shody
Vyzařovaná vysokofrekvenční energie IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz	10 V/m

Tabulka 4

Prohlášení výrobce – odolnost proti blízkým polím vysokofrekvenčních bezdrátových komunikačních zařízení					
Zkouška odolnosti	Zkušební úroveň IEC 60601				Úroveň shody
	Zkušební frekvence	Modulace	Maximální výkon	Úroveň odolnosti	
Vyzařovaná vysokofrekvenční energie IEC 61000-4-3	385 MHz	** Pulzní modulace: 18 Hz	1,8 W	27 V/m	27 V/m
	450 MHz	* FM: odchylka +5 Hz sinus 1 kHz	2 W	28 V/m	28 V/m
	710 MHz 745 MHz 780 MHz	** Pulzní modulace: 217 Hz	0,2 W	9 V/m	9 V/m
	810 MHz 870 MHz 930 MHz	** Pulzní modulace: 18 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	1720 MHz 1845 MHz 1970 MHz	** Pulzní modulace: 217 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	2450 MHz	** Pulzní modulace: 217 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	5240 MHz 5500 MHz 5785 MHz	** Pulzní modulace: 217 Hz	0,2 W	9 V/m	9 V/m
Poznámky * Jako alternativu k modulaci FM je možné použít 50% pulzní modulaci při 18 Hz, protože i když to nepředstavuje skutečnou modulaci, byl by to nejhorší případ. ** Nosný signál by měl být modulován za použití signálu čtvercové vlny s 50% střídou.					

Ve spolupráci s:

Cemio Switzerland AG
Bellerivestrasse 17
CH-8008 Zürich
Švýcarsko

Distributor:

Cemio Switzerland, s. r. o.
Pod Višňovkou 1662/27
140 00 Praha 4
Česko

**GUANGDONG GENIAL TECHNOLOGY CO., LTD.**

I-6-05-02, 11th Road, Area B, Guangfoshao Economic Cooperation Zone,
Zhagang Town, Huaiji County, Zhaoqing City, Guangdong Province,
526437, Čína

**DESPIC LTD.**

ul. Han Krum 7
2600 Dupnica
Bulharsko

CE 1639

Kód materiálu: 1033001TW014

Verze: 08

Datum revize: 2021-10-07

cemio Digitálny teplomer Metric 302 Nový switzerland Návod na použitie

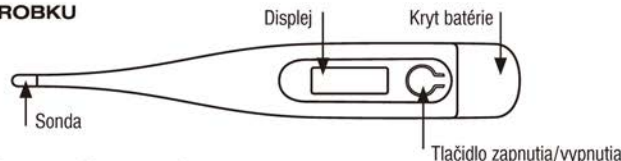
PROSÍME, SKÔR AKO ZAČNETE TEPLOMER POUŽÍVAŤ, POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD!

Tento digitálny teplomer poskytuje rýchle, bezpečné a veľmi presné meranie teploty ľudského tela. Merať svoju teplotu môžete v ústach alebo v podpažsi. Prosíme, prečítajte si tento návod starostlivo. Pri náležitosti starostlivosti a správnom používaní Vám teplomer bude slúžiť veľa rokov a poskytovať spoľahlivé meranie. Pokiaľ máte špeciálne otázky týkajúce sa merania telesnej teploty, obráťte sa na svojho lekára. Teplomer je vyrobený podľa normy EN 80601-1-2:2017 a štandardov Amerického spoločenstva pre testovanie a materiály (ASTM). Vyhovuje požiadavkám noriem EN 60601-1:2006/A1:2013 a EN 60601-1-2:2015. Výrobca je certifikovaný podľa normy ISO 13485:2016.

INFORMÁCIE O PREDVÍDATEĽNÝCH ODCHÝLKACH

Za normálnu telesnú teplotu sa všeobecne považuje hodnota 37 °C. Namerané hodnoty, ktoré sa považujú za normálne, sa môžu pohybovať v rozmedzí od 36,1 °C do 37,2 °C. Premennivosť teploty je zapríčinená rôznymi činnosťami, ako sú napríklad cvičenie, fajčenie, jedlo a pitie. Teplota sa tiež mení v priebehu dňa. Ráno býva nižšia ako popoludní. Meranie tak tiež ovplyvňuje teplota okolia. Vyššie uvedené hodnoty platia pre meranie v ústach. Pri meraní v podpažsi je teplota približne o 0,5 °C nižšia.

POPIS VÝROBKU



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Skôr ako začnete teplomer používať, zoznámte sa, prosím, s d'alej uvedenými základnými zásadami bezpečnosti.

! DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Nehryzte teplomer. Môže sa rozlomiť a poraniť Váš.
- Nezdieľajte teplomer s inými osobami.
- S výnimkou výmeny batérie teplomer sa nepokúšajte rozobrať alebo ho opraviť. Po zásahu nemusi merať správne.
- Nevhadzujte batériu do ohňa. Môže explodovať.
- Pri výmene batérie dbajte na správnu polaritu (+/-). Nesprávne vloženie môže spôsobiť vytečenie tekutiny, zahrievanie alebo výbuch a poškodenie prístroja.
- Pokiaľ nebudete teplomer používať dlhšie ako 3 mesiace, vytiahnite z neho batériu.
- Nepoužívajte teplomer v blízkosti mobilného telefónu.
- Nepoužívajte teplomer v miestach so silnými elektromagnetickými poľami a statickou elektrinou. Ich prítomnosť môže spôsobiť nepresnosť merania alebo zlyhanie prístroja.
- Nestúpajte na prístroj alebo ochranné puzdro.
- Pri dezinfekcii prístroj neponárajte do alkoholu alebo horúcej vody (nad 50 °C).

OPATRENIA PRE VŠEOBECNÚ BEZPEČNOSŤ

- Teplomer slúži výhradne k meraniu teploty ľudského tela. Nepoužívajte ho k iným účelom.
- Chránite teplomer a jeho ochranné puzdro pred pádom, nárazmi alebo otrasmi.
- Nevkládajte teplomer do puzdra, pokiaľ je vlhký. Najprv ho osušte suchou handričkou.
- Nemerajte si teplotu skôr ako za 30 minút po skončení cvičenia, po kúpeľi alebo po jedle a pití.

! VAROVANIE

Skôr ako začnete merať, zoznámte sa, prosím, s d'alej uvedenými základnými zásadami bezpečnosti.

- Vysoká alebo dlho trvajúca horúčka, najmä u malých detí, vyžaduje odbornú starostlivosť. Vyhládajte preto lekára.
- Abý bolo meranie teploty presné, riadte sa pokynmi v tomto návode. Nezabúdajte, že meranie ovplyvňuje mnoho faktorov ako cvičenie, pitie horúcich alebo chladných nápojov pred meraním, rovnako tak spôsob merania.
- V priebehu merania zostaňte pokojní.
- Použitie výsledkov merania telesnej teploty k samodiagnostike môže byť nebezpečné. Stanovenie vlastnej diagnózy bez konzultácie s lekárom môže viesť k zhoršeniu ochorenia. Vždy sa preto obracajte na svojho lekára.
- Teplomer slúži k meraniu teploty v ústach alebo v podpažsi. Nepoužívajte ho k meraniu na iných miestach tela, napríklad v uchu. Výsledky môžu byť skreslené a hrozi poranenie.
- Uložte teplomer mimo dosahu detí. Nenechávajte deti, aby si merali teplotu samé bez dozoru dospelého osoby. Môžu si spôsobiť poranenie.
- Batériu, jej kryt alebo kryt sondy nenechávajte bez dozoru v dosahu detí. Mohli by ich prehltnúť. Pokiaľ by sa tak stalo, okamžite volajte lekára.
- Nemerajte teplotu, ak je teplomer mokrý. Meranie by nemuselo byť presné.

PREPNUTIE MEDZI STUPŇAMI CELZIA A FAHRENHEITA

Teplomer umožňuje meranie v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheit (°F). Pokiaľ potrebujete medzi stupnicami prepnúť, stlačte tlačidlo a podržte ho po dobu 3 sekúnd. Teplomer pri tom musí byť vypnutý.

SPÔSOB POUŽITIA

- Zapnite prístroj stlačením tlačidla. Ozve sa pípnutie a prebehne test displeja, ktorý trvá asi 2 sekundy.
- Akonáhle sa zobrazí Lo a bliká °C, teplomer je pripravený na meranie.
- Pokiaľ je teplota v miestnosti vyššia ako 32 °C, prístroj namiesto „Lo °C“ zobrazí túto teplotu.
- Po skončení merania sa ozve pípnutie a označenie stupňov (°C) prestane blikáť.
- Displej počas merania zobrazí „Lo °C“, pokiaľ je nameraná teplota nižšia ako 32,0 °C, alebo „Hi °C“, pokiaľ je teplota vyššia než 42,9 °C.
- Kvôli úspore energie sa teplomer po desiatich minútach sám vypne. Odporúčame ho však vypnúť stlačením tlačidla hneď po skončení merania.
- Použitie batérie nevyhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale ich odovzdávajte na miestach k tomu určených.

ŠPECIFIKÁCIA VÝROBKU

Z testovania výrobku vo vodnom kúpeľi vyplýva, že teploty namerané v ústach zodpovedajú vyššie popísaným hodnotám, avšak v podpažsi nameriame hodnoty o 0,5 °C nižšie.

Model:	T12
Rozsah merania	32,0-42,9 °C
Presnosť	±0,1 °C, pri teplote 35,5-42,0 °C ±0,2 °C, pod 35,5 °C alebo nad 42,0 °C (pri štandardnej izbovej teplote 25 °C)
Displej	Tekuté kryštály (LCD)
Pamäť	Uchováva poslednú nameranú hodnotu.
Batéria	1 ks, 1,5 V, gombíková (veľ. LR41)
Prikon	0,15 mW (v režime merania)
Životnosť batérie	Približne 200 hodín
Rozmery	12,4 × 1,8 × 0,9 cm (š × d × v)
Hmotnosť	Približne 10 g (vrátane batérie)
Podmienky použitia	Teplota: -25 až +55 °C Relatívna vlhkosť vzduchu: 15-85 % Atmosférický tlak: 86-106 kPa
Prevádzkový režim	Priamy
Skladovacie a prepravné podmienky	Teplota: -25 až +55 °C Relatívna vlhkosť vzduchu: 15-85 % Atmosférický tlak: 86-106 kPa

Druh ochrany pred zasiahnutím elektrickým prúdom	Zariadenie s vnútorným napájaním
Stupeň ochrany pred zasiahnutím elektrickým prúdom	Kontaktná časť typu BF
Klasifikácia podľa stupňa ochrany pred vniknutím cudzieho telesa a vody	IP22 (Prvá číslica znamená ochranu proti vniknutiu cudzieho telesa s priemerom 12,5 mm a väčším. Druhá číslica označuje ochranu proti vertikálne padajúcim kvapkám vody pri náklone krytu až 15°).
Zariadenie nevhodné v prostredí, kde sa používajú horľavé a výbušné plyny	Nejde o zariadenie AP alebo APG.
Operačný režim	Kontinuálny
Verzia softwaru	Verzia 01
Kontaktná časť	Povrch teplomeru
Servisný interval	5 rokov
Predpokladané miesto kontaktu s telom	Ústa alebo podpažsi

MERANIE V PODPAŽSI

Utrite podpažsi suchým uterákom a aspoň na 5 minút pripažte, skôr ako začnete merať. Umiestnite špičku sondy tak, aby sa špička dotýkala kože a teplomer bol kolmo k telu. Položte ruku cez hrudník tak, aby dobre zakrývala špičku sondy.

Približná doba merania: 1 minúta.

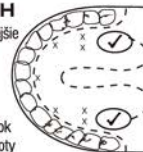
Poznámka: Teplota nameraná v podpažsi je všeobecne o 0,5 °C nižšia než v ústach.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

	Kontaktná časť typu BF
	Čítajte návod na použitie
	Výrobca
	Spolnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve
	Spĺňa požiadavky smernice pre zdravotnícke pomôcky č. 93/42/ES
	Upozornenie: Upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť ľahké alebo stredne závažné poranenie pacienta alebo užívateľa, prípadne poškodiť prístroj alebo iný majetok, pokiaľ jej nie je venovaná dostatočná pozornosť.
	Varovanie: Upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť smrteľné či vážne poranenie, pokiaľ jej nie je venovaná dostatočná pozornosť.
	Likvidácia. Nevhadzujte výrobok do netriedeného domáceho odpadu. Kvôli ochrane životného prostredia a zdravia je nevyhnutné výrobok odovzdať k odbornej likvidácii.

MERANIE V ÚSTACH

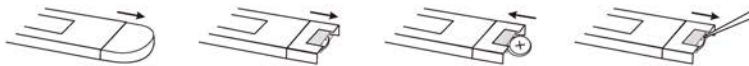
Umiestnite špičku sondy čo najtesnejšie pod jazyk, napravo či ľavaťo od uzdičky jazyka. Teplomer udržiavte na mieste miernym tlakom jazyka. Približná doba merania: 1 minúta. Odporúčame: Čo najpresnejší výsledok dostanete, pokiaľ pred meraním teploty budete mať ústa zatvorené aspoň po dobu dvoch minút.



- Pokiaľ prístroj dlhšiu dobu (viac ako mesiac) nepoužívate, odporúčame vytiahnuť z neho batériu.
- IP22: Prvá číslica 2 znamená ochranu pred vniknutím prstu do rizikových častí. Test s prstom o priemere 12 mm a dĺžke 80 mm znamená dostatočnú ochranu rizikových častí. Chránené pred vniknutím cudzieho telesa o priemere 12,5 mm a väčším. Druhá číslica 2 značí ochranu proti vertikálne padajúcim kvapkám vody pri náklone krytu až 15°.
- Upozornenie pre obsluhu: Nedotýkajte sa batérie a pacienta súčasne.
- Tento teplomer vyhovuje všetkým požiadavkám uvedeným v štandarde ASTM E1112. Plnú zodpovednosť za zhodu tohto výrobku so špecifikáciou preberá spoločnosť GUANGDONG GENIAL TECHNOLOGY CO., LIMITED, I46-05-02 11th Road, Area B, Guangzhou Economic Cooperation Zone, Zhagang Town, Huai County, Zhaoqing City, Guangdong Province, 526437, P.R. China.

VÝMENA BATÉRIE

1. Pokiaľ sa v pravom dolnom rohu displeja objavil symbol , batéria je vybitá a potrebuje výmeny.
2. V nižšie zobrazenom smere zložte rukou kryt batérie.
3. Jemne vytiahnite batériový oddiel (asi 1 cm).
4. K vytiahnutiu vybité batérie použite špicatý predmet, napríklad pero. Batériu odložte mimo dosahu detí.
5. Novú gombíkovú batériu 1,5 V typu LR41 (alebo zodpovedajúcu) vložte do batériového oddielu s kladným pólom otočeným hore a záporným dolu.
6. Zasuňte batériový oddiel do pôvodnej polohy a potom nasadíte kryt.



UPOZORNENIE!
Malé časti výrobku (viečko, tesnenie, batériu) chráňte pred deťmi.
Nebezpečenstvo vdýchnutia alebo prehltnutia!



VAROVANIE!
Akékoľvek úpravy tohto zariadenia sú zakázané!

ČISTENIE

Po každom použití prístroj očistite jemnou handričkou namočenou v zriedenom liehu alebo umyte mydlovou vodou. Nenamáčajte prístroj po dlhšiu dobu a nevykonávajte sterilizáciu varom či plynovým alebo parným autoklávom. Pokiaľ prístroj používa viac osôb, čistenie a dezinfekcia po každom použití sú nevyhnutné.

ÚDRŽBA

Ak potrebujete pomoc, kontaktujte nášho distribútora.

Životnosť výrobku je 5 rokov a počas tejto doby nie je potrebné vykonávať kalibráciu alebo zvláštnu údržbu. Po uplynutí tejto doby už nemusí byť meranie presné.

ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA

1. Prístroj nemusi pracovať správne v blízkosti iných elektronických zariadení. Pokiaľ je takéto použitie nutné, sledujte, či teplomer alebo ostatné zariadenia pracujú normálne.
2. Použitie príslušenstva, zosilňovačov a káblov, ktoré nie sú dodávané alebo schválené výrobcom tohto teplomeru, môže zvyšovať elektromagnetické vyžarovanie prístroja alebo znížiť jeho elektromagnetickú odolnosť a narušiť fungovanie.
3. Teplomer používajte vo vzdialenosti aspoň 30 cm od prenosných rádiových komunikačných zariadení (vrátane mobilných telefónov, antén a anténnych káblov). Ináč hrozí skreslenie výsledkov merania.

Tabuľka 1

Prehlásenia výrobcu – elektromagnetické žiarenie	
Emisná skúška	Zhoda
Vysokofrekvenčné emisie CISPR 11	Skupina 1
Vysokofrekvenčné emisie CISPR 11	Trieda B

Tabuľka 2

Prehlásenia výrobcu – odolnosť proti elektromagnetickému žiareniu		
Skúška odolnosti	Skúšobná úroveň IEC 6060	Úroveň zhody
Elektrostatický výboj IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch
Magnetické pole sieťového kmitočtu (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m

Poznámka: U_i znamená striedavé prúdové napätie pred aplikáciou skúšobnej úrovne.

Tabuľka 3

Prehlásenia výrobcu – odolnosť proti elektromagnetickému žiareniu		
Skúška odolnosti	Skúšobná úroveň IEC 6060	Úroveň zhody
Vyžarovaná vysokofrekvenčná energia IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz	10 V/m

Tabuľka 4

Prehlásenia výrobcu – odolnosť proti blízkym poliám vysokofrekvenčných bezdrôtových komunikačných zariadení

Skúška odolnosti	Skúšobná úroveň IEC 60601				Úroveň zhody
	Skúšobná frekvencia	Modulácia	Maximálny výkon	Úroveň odolnosti	
Vyžarovaná vysokofrekvenčná energia IEC 61000-4-3	385 MHz	** Pulzná modulácia: 18 Hz	1,8 W	27 V/m	27 V/m
	450 MHz	* FM: odchýlka +5 Hz sínus 1 kHz	2 W	28 V/m	28 V/m
	710 MHz 745 MHz 780 MHz	** Pulzná modulácia: 217 Hz	0,2 W	9 V/m	9 V/m
	810 MHz 870 MHz 930 MHz	** Pulzná modulácia: 18 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	1720 MHz 1845 MHz 1970 MHz	** Pulzná modulácia: 217 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	2450 MHz	** Pulzná modulácia: 217 Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	5240 MHz 5500 MHz 5785 MHz	** Pulzná modulácia: 217 Hz	0,2 W	9 V/m	9 V/m

Poznámky

* Ako alternatívu k modulácii FM je možné použiť 50% pulznú moduláciu pri 18 Hz, pretože i keď to nepredstavuje skutočnú moduláciu, bol by to najhorší prípad.

** Nosný signál by mal byť modulovaný za použitia signálu štvorcovej vlny s 50% striedou.

V spolupráci s:

Cemio Switzerland AG
Bellerivestrasse 17
CH-8008 Zürich
Švajčiarsko

Distributor:

Cemio Switzerland, s. r. o.
Pod Višňovkou 1662/27
140 00 Praha 4
Česko

**GUANGDONG GENIAL TECHNOLOGY CO., LTD.**

I-6-05-02, 11th Road, Area B, Guangfozhao Economic Cooperation Zone,
Zhagang Town, Huaiji County, Zhaoqing City, Guangdong Province,
526437, Čína

**DESPIC LTD.**

ul. Han Krum 7
2600 Dupnica
Bulharsko

CE 1639

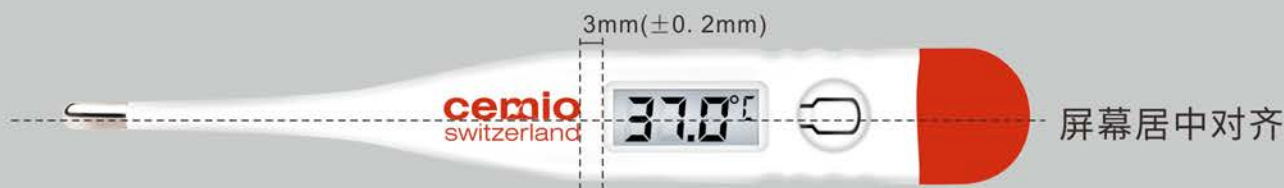
Kód materiálu: 1033001TW014

Verzia: 08

Dátum revízie: 2020-10-07

材料:250g单铜,四色印刷过哑光

- 1.彩盒过膜时无气泡,无印迹,要整洁
- 2.切口裁切要整齐,无裂口,不歪斜
- 3.表面要干净,无刮痕
- 4.颜色无晕染
- 5.彩盒上的内容无移位,错位等
- 6.字体清晰



cemio
switzerland

logo尺寸: 18X6.5mm

钢板尺寸: 100X100mm

 PANTONE 485 C

cemio
switzerland

客户确认		文件接收部门					
盖章		☒ 创意设计部 ☐ 国内业务部 ☒ 国际业务部 ☒ 总经办 ☒ PMC ☒ 采购 ☐ 仓库 ☒ 质管部 ☒ 工程技术部 ☒ 生产部 ☒ 管理者代表					
签名: _____							
日期: _____							
编码:		客户:		数量:		订单号:	
创意设计: 文件排版  日期: 2021-10-28	业务员: 核对客户要求 日期:	PMC: 核对生产批号 日期:	生产部: 核对数量及交期 日期:	工程技术: 核对技术规格 日期:	质管部: 核对技术标准符合性 日期:	总经办: 核对翻译准确性 日期:	管代: 核对法规符合性 日期:

T12体温计盖子颜色审批件

T12体温计盖子颜色如图

T12 Digital Thermometer Cap Color



PANTONE 485 C

客户确认		文件接收部门					
盖章		☒ 创意设计部	☐ 国内业务部	☒ 国际业务部			
签名: _____		☒ 总经办	☒ PMC	☒ 采购			
日期: _____		☐ 仓库	☒ 质管部	☒ 工程技术部			
		☒ 生产部	☒ 管理者代表				
编码:		客户:	数量:	订单号:			
创意设计: 文件排版 	业务员: 核对客户要求	PMC: 核对生产批号	生产部: 核对数量及交期	工程技术: 核对技术规格	质管部: 核对技术标准符合性	总经办: 核对翻译准确性	管代: 核对法规符合性
日期:2021-10-28	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:

尺寸: 24.5X9.5mm

材料: 8C合成纸 乳白不干胶 (过光膜)



颜色C100

其他内容K100

只允许负公差-0.2mm,不允许正公差
成品铭牌印刷内容需清晰可辨, 否则不予收货

自动化备料

1:1



Cemio Metric 302
 Teploměr digitální NOVÝ
 Model: T12
 Rating: DC1.5V LR41 IP22
 Místo měření: ústa, podpaží.






EC REP DESPIC Ltd.
 ul. Han Krum 7, 2600 Dupnica, Bulharsko


GUANGDONG GENIAL TECHNOLOGY CO., LTD.
 I-6-05-02 11th Road, Area B, Guangfozhao Economic Cooperation Zone,
 Zhagang Town, Huaiji County, Zhaoqing City,
 Guangdong Province, 526437, P.R. China

 **T211101**

客户确认		文件接收部门					
盖章		☒ 创意设计部	☐ 国内业务部	☒ 国际业务部			
签名: _____		☒ 总经办	☒ PMC	☒ 采购			
日期: _____		☐ 仓库	☒ 质管部	☒ 工程技术部			
		☒ 生产部	☒ 管理者代表				
编码:	客户:	数量:	订单号:				
创意设计: 文件排版  日期: 2021-10-28	业务员: 核对客户要求 日期: _____	PMC: 核对生产批号 日期: _____	生产部: 核对数量及交期 日期: _____	工程技术: 核对技术规格 日期: _____	质管部: 核对技术标准符合性 日期: _____	总经办: 核对翻译准确性 日期: _____	管代: 核对法规符合性 日期: _____

成品尺寸: 40X30mm

材料: 250G双铜纸, 正反面四色印刷

公差: $\pm 0.2\text{mm}$

细项说明: 表面要干净, 无刮痕, 颜色无晕染, 内容无移位、错位等字体清晰

自动化备料

(Page1/2)

产品合格证 Product Certificate

制造商: 广东健奥科技有限公司
 Manufacturer: Guangdong Genial Technology Co., Ltd.

产品名称: 电子体温计 检验员: 01
 Product Name: Digital Thermometer Inspector: 01

型号: T12 生产批号: T211101
 Model No.: T12 LOT No.: T211101

生产日期: 16-11-2021 检验日期: 16-11-2021
 Production Date: 16-11-2021 Inspector Date: 16-11-2021

执行标准: IEC60601-1 IEC60601-1-2
 Applicable Standards: IEC60601-1 IEC60601-1-2

正面

(Page2/2)

产品合格证 Product Certificate

使用期限: 5年(不含电池)
 Period of Validity: 5 Years (battery excluded)

中国医疗器械生产许可证号: 粤食药监械生产许
 China Medical Device Production License No.: 20112052号

中国医疗器械注册证号: 粤械注准20152071284
 China Medical Device Registration Certificate No.: 20152071284

地址: 广东省肇庆市怀集县岗岗镇广佛肇(怀集)经济合作区
 (B区) 园区11路I-6-05-02
 Address: 16-05-02 11th Road, Area B, Guangfozhao Economic Cooperation Zone, Zhagang Town, Huaiji County, Zhaoqing City, Guangdong Province, 526437, P.R. China

反面

(Page1/2)

产品合格证 Product Certificate

制造商: 广东健奥科技有限公司
 Manufacturer: Guangdong Genial Technology Co., Ltd.

产品名称: 电子体温计 检验员: 01
 Product Name: Digital Thermometer Inspector: 01

型号: T12 生产批号: T211101
 Model No.: T12 LOT No.: T211101

生产日期: 16-11-2021 检验日期: 16-11-2021
 Production Date: 16-11-2021 Inspector Date: 16-11-2021

执行标准: IEC60601-1 IEC60601-1-2
 Applicable Standards: IEC60601-1 IEC60601-1-2

正面

(Page2/2)

产品合格证 Product Certificate

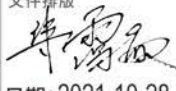
使用期限: 5年(不含电池)
 Period of Validity: 5 Years (battery excluded)

中国医疗器械生产许可证号: 粤食药监械生产许
 China Medical Device Production License No.: 20112052号

中国医疗器械注册证号: 粤械注准20152071284
 China Medical Device Registration Certificate No.: 20152071284

地址: 广东省肇庆市怀集县岗岗镇广佛肇(怀集)经济合作区
 (B区) 园区11路I-6-05-02
 Address: 16-05-02 11th Road, Area B, Guangfozhao Economic Cooperation Zone, Zhagang Town, Huaiji County, Zhaoqing City, Guangdong Province, 526437, P.R. China

反面

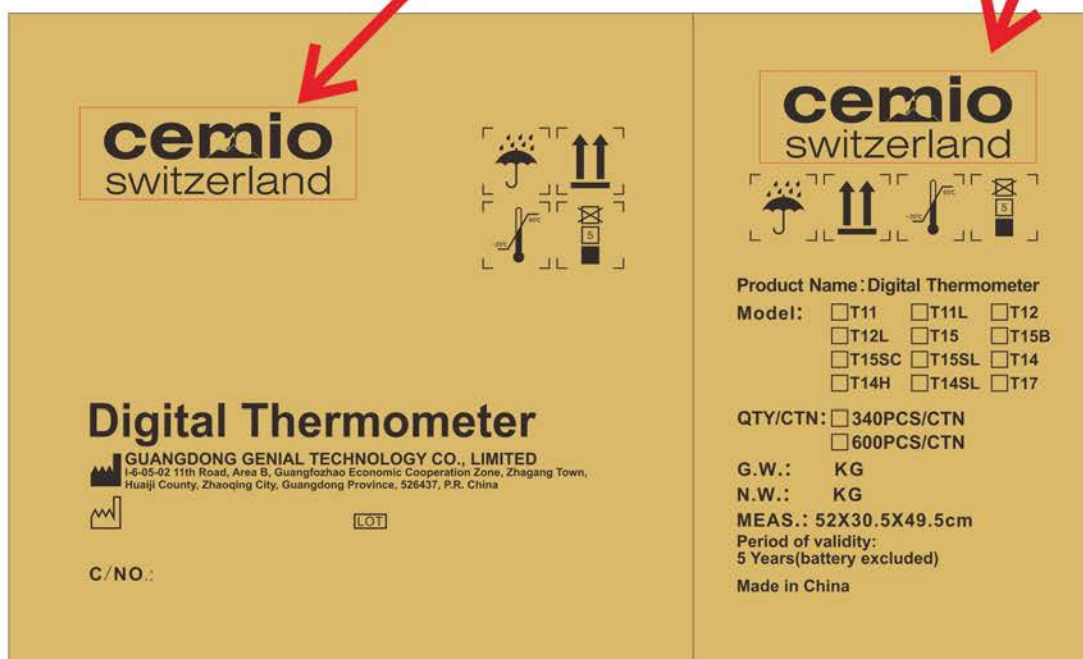
客户确认		文件接收部门					
盖章		☒ 创意设计部	☐ 国内业务部	☒ 国际业务部			
签名: _____		☒ 总经办	☒ PMC	☒ 采购			
日期: _____		☐ 仓库	☒ 质管部	☒ 工程技术部			
		☒ 生产部	☒ 管理者代表				
编码:	客户:	数量:	订单号:				
创意设计: 文件排版 	业务员: 核对客户要求	PMC: 核对生产批号	生产部: 核对数量及交期	工程技术: 核对技术规格	质管部: 核对技术标准符合性	总经办: 核对翻译准确性	管代: 核对法规符合性
日期: 2021-10-28	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:

材料:牛皮纸不干胶

尺寸:210X70mm

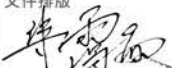
颜色:K100

**纸箱4面
粘贴位置**



正唛

侧唛

客户确认		文件接收部门					
盖章		☒ 创意设计部	☐ 国内业务部	☒ 国际业务部			
签名: _____		☒ 总经办	☒ PMC	☒ 采购			
日期: _____		☐ 仓库	☒ 质管部	☒ 工程技术部			
		☒ 生产部	☒ 管理者代表				
编码:	客户:	数量:	订单号:				
创意设计: 文件排版 	业务员: 核对客户要求	PMC: 核对生产批号	生产部: 核对数量及交期	工程技术: 核对技术规格	质管部: 核对技术标准符合性	总经办: 核对翻译准确性	管代: 核对法规符合性
日期:2021-10-28	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:	日期:

T12内外箱不干胶审批件

不干胶尺寸：100X100mm

材料：铜板不干胶

误差：±0.2mm

贴于**内外**纸箱的正唛
粘贴位置如右图



外箱两个正唛 各贴1张



内箱 贴1张

客户确认		文件接收部门					
盖章		☒ 创意设计部	☐ 国内业务部	☒ 国际业务部			
签名：_____		☒ 总经办	☒ PMC	☒ 采购			
日期：_____		☐ 仓库	☒ 质管部	☒ 工程技术部			
		☒ 生产部	☒ 管理者代表				
编码：	客户：	数量：	订单号：				
创意设计： 文件排版  日期：2021-10-28	业务员： 核对客户要求 日期：_____	PMC： 核对生产批号 日期：_____	生产部： 核对数量及交期 日期：_____	工程技术： 核对技术规格 日期：_____	质管部： 核对技术标准符合性 日期：_____	总经办： 核对翻译准确性 日期：_____	管代： 核对法规符合性 日期：_____

捷克(4297) T12外箱不干胶审批件

不干胶尺寸：100X70mm

材料：铜板不干胶

误差：±0.2mm

贴于**外**纸箱的正唛

粘贴位置如右图

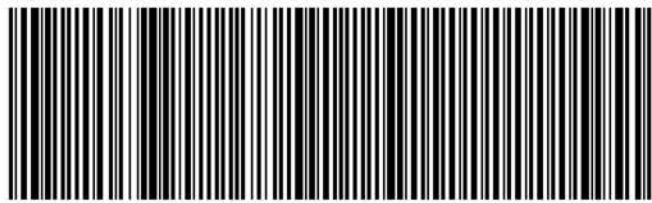
外箱两个正唛 各贴1张



Cemio Switzerland, s.r.o., Pod Višňovkou 27/1662, Praha 4, 14000
Cemio Metric 302 Teploměr digitální 2017 ČR/SK

Obsah / Content: 8594160272404
Množství v kartonu / Count: 600

Min. trv. do: / Expiry
Šarže / Lot no: 999999



(01) 18594160272401 (30) 600 (17) 0000 (10) 999999

Skladujte v suchu při teplotě 10-25°C, chráněné před slunečním zářením.

客户确认		文件接收部门					
盖章		☒ 创意设计部	☐ 国内业务部	☒ 国际业务部			
签名: _____		☒ 总经办	☒ PMC	☒ 采购			
日期: _____		☐ 仓库	☒ 质管部	☒ 工程技术部			
		☒ 生产部	☒ 管理者代表				
编码:	客户:	数量:	订单号:				
创意设计: 文件排版  日期: 2021-10-28	业务员: 核对客户要求 日期:	PMC: 核对生产批号 日期:	生产部: 核对数量及交期 日期:	工程技术: 核对技术规格 日期:	质管部: 核对技术标准符合性 日期:	总经办: 核对翻译准确性 日期:	管代: 核对法规符合性 日期: